

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2011-2012

26 JUIN 2012

Projet de loi portant assentiment à l'Accord de Partenariat économique entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et les États du Cariforum, d'autre part, et à l'Acte final, faits à Bridgetown, la Barbade, le 15 octobre 2008

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
MME TEMMERMAN

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2011-2012

26 JUNI 2012

Wetsontwerp houdende instemming met de Economische Partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Cariforum-Staten, anderzijds, en de Slotakte, gedaan te Bridgetown, Barbados, op 15 oktober 2008

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW TEMMERMAN

Composition de la commission :/ Samenstelling van de commissie :

Président/Voorzitter : Karl Vanlouwe.

Membres/Leden :

N-VA Piet De Bruyn, Patrick De Groot, Luc Sevenhans,
Karl Vanlouwe.
PS Marie Arena, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.
MR Armand De Decker, Dominique Tilmans.
CD&V Sabine de Bethune, Rik Torfs.
sp.a Bert Anciaux, Marleen Temmerman.
Open Vld Rik Daems.
Vlaams Belang Anke Van dermeersch.
Écolo Jacky Morael.
cdH Vanessa Matz.

Suppléants/Plaatsvervangers :

Frank Boogaerts, Huub Broers, Lieve Maes, Elke Sleurs,
Helga Stevens.
Hassan Bousetta, Fatiha Saïdi, Louis Siquet, Muriel Targnion.
Jacques Brotchi, Christine Defraigne, Richard Miller.
Jan Durnez, Cindy Franssen, Peter Van Rompu.
Fatma Pehlivan, Ludo Sannen, Fauzaya Talhaoui.
Nele Lijnen, Bart Tommelein.
Yves Buysse, Bart Laeremans.
Zakia Khattabi, Claudia Niessen.
André du Bus de Warnaffe, Dimitri Fourny.

Voir :

Documents du Sénat :

5-1496 - 2011/2012 :

Nº 1 : Projet de loi.

Zie :

Stukken van de Senaat :

5-1496 - 2011/2012 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

La commission a examiné le projet de loi à l'examen au cours de ses réunions des 24 avril, 12 et 26 juin 2012.

I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

L'Accord de partenariat économique (APE) entre l'Union européenne (UE) et les États du Cariforum a pour but de contribuer au développement durable par l'établissement d'un partenariat commercial. Le principe de l'APE est de permettre aux pays ACP de libéraliser le commerce intrarégional, afin que le marché et la capacité de production puissent être consolidés au niveau régional et que ces pays puissent s'intégrer dans l'économie mondiale dans les meilleures conditions possibles. Les négociations ont été lancées en 2002 avec six groupes de pays ACP. La région des Caraïbes est la première à avoir mené à terme les négociations d'un APE complet, c'est-à-dire couvrant toute la région et portant non seulement sur le commerce des marchandises, mais aussi sur les services et les investissements.

L'APE remplace le régime de préférences unilatérales organisé par l'Accord de Cotonou de 2000, qui n'était pas compatible avec les règles de l'OMC. Il comporte des améliorations pour les pays du Cariforum par rapport au régime commercial de Cotonou :

- un accès au marché européen libre de droits de douane et de quotas (« *duty free quota free* ») pour tous les produits en provenance des pays ACP;
- des règles d'origine plus souples;
- une approche régionale.

L'Accord prévoit une libéralisation de 90,2 % des lignes tarifaires pour tous les pays du Cariforum sur une période de vingt-cinq ans. Des exclusions et des périodes transitoires très longues sont prévues notamment pour les produits agricoles, les produits de la pêche, un certain nombre de produits agricoles transformés et les produits chimiques. L'Accord prévoit également la possibilité de rééchelonner le calendrier de désarmement douanier des pays du Cariforum et de modifier le niveau des tarifs pour les pays les plus pauvres.

Les pays du Cariforum bénéficient depuis le 1^{er} janvier 2008 d'un accès à l'UE totalement libre de droits et de quotas. Une période transitoire est cependant prévue pour le sucre et le riz. Ce régime commercial avantageux est pour le moment octroyé de manière provisoire par le règlement sur l'accès au marché dans le cadre des APE.

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 24 april, 12 en 26 juni 2012.

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR VERTEGENWOORDIGER VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

De Economische Partnerschapsovereenkomst (EPO) tussen de Europese Unie (EU) en de Cariforum-Staten heeft tot doel bij te dragen tot duurzame ontwikkeling door de instelling van een handelspartnerschap. Het EPO-beginsel behelst dat de ACS-landen in staat worden gesteld de intra-regionale handel te liberaliseren teneinde de markt en de productiecapaciteit op regionaal niveau te consolideren en de integratie in de wereldconomie onder de best mogelijke voorwaarden te bevorderen. De onderhandelingen werden in 2002 aangevat met zes groepen ACS-landen. Het Caribisch gebied is de eerste regio die de onderhandelingen afrondt met een volledige EPO, dit wil zeggen met een overeenkomst die het hele gebied dekt en dus niet enkel voor de handel in goederen geldt, maar ook voor diensten en investeringen.

De EPO komt in de plaats van het unilaterale handelspreferentiesstelsel van de Overeenkomst van Cotonou van 2000 dat niet in overeenstemming was met de WTO-regels. In vergelijking met het handelsstelsel van Cotonou bevat de EPO verbeteringen voor de Cariforum-landen :

- van douanerechten en quota vrijgestelde toegang tot de Europese markt (« *duty free quota free* ») voor alle producten die afkomstig zijn uit de ACS-landen;
- meer soepele oorsprongsregels;
- regionale benadering.

De Overeenkomst voorziet in een liberalisering van 90,2 % van de tarieflijnen voor alle Cariforum-landen over een periode van vijfentwintig jaar. Met name voor landbouwproducten, visserijproducten, een bepaald aantal verwerkte landbouwproducten en voor chemische producten zijn er uitsluitingen en gelden er zeer lange overgangsperiodes. De Overeenkomst biedt ook de mogelijkheid het tijdschema voor de afschaffing van de douanerechten in de Cariforum-landen te herzien en de hoogte van de tarieven voor de armste landen te wijzigen.

Sinds 1 januari 2008 genieten de Cariforum-landen een van alle rechten en quota vrijgestelde toegang tot de EU. Voor suiker en rijst geldt evenwel een overgangsperiode. Dit gunstige handelsstelsel wordt momenteel voorlopig toegepast op basis van de verordening inzake de EPO-markt-toegangsregeling.

Les points suivants sont également abordés dans l'Accord :

- la clause de la nation la plus favorisée, dans le cadre de laquelle des mesures asymétriques s'appliquent en faveur des pays du Cariforum. L'Accord prévoit en outre une clause de sauvegarde permettant de répondre à des problèmes particuliers de hausse brutale des importations d'un produit déterminé;
- des dispositions asymétriques relatives aux investissements et aux services;
- un cadre général en matière de coopération et d'assistance.

L'Accord est appliqué provisoirement depuis sa signature. En Belgique, il relève de la compétence mixte de l'État fédéral, des régions et des communautés.

II. DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Piryns aimera qu'avant d'entamer la discussion générale, la commission organise des auditions afin d'entendre des représentants de la couople 11.11.11, des pays du Cariforum et de l'Union européenne. Il est temps en effet d'évaluer l'impact des APE et d'en tirer des leçons dans la perspective des accords restant à conclure. On peut se demander si ces accords permettent réellement de lutter contre la pauvreté et de promouvoir le développement durable dans la région.

Quel a été l'impact des thèmes et des propositions très complexes que l'UE a mis sur la table des négociations et avec lesquels la plupart des pays ACP sont peu familiarisés, à savoir la question des marchandises et des services, les investissements, les adjudications publiques, les règles de la concurrence, les droits de propriété intellectuelle, la protection des données, les formalités douanières et la simplification des procédures commerciales, etc. ?

L'accord à l'examen comporte une clause de la nation la plus favorisée qui oblige les pays de la région caraïbe à étendre à l'UE tous les avantages qu'ils concéderaient à d'autres puissances commerciales majeures dans le cadre de la conclusion d'accords de libre échange. Cette disposition, qui figure dans les paragraphes relatifs aux investissements et au commerce des marchandises et des services, est particulièrement controversée parce qu'elle réduirait la marge de négociation dans les discussions commerciales entre les Caraïbes et d'autres pays en développement et entraverait le commerce Sud-Sud. Dans le cadre des négociations APE auxquelles ils participent actuellement, les autres pays ACP demandent la révision de cette disposition.

Volgende punten komen ook nog aan bod in deze Overeenkomst :

- de clausule van de meest begunstigde natie, waarbij asymmetrische maatregelen gelden ten voordele van de Cariforum-landen; er werd ook een vrijwaringsmaatregel voorzien die de mogelijkheid biedt in te spelen op bijzondere problemen wanneer de invoer van een bepaald product bruusk stijgt;
- asymmetrische bepalingen inzake investeringen en diensten;
- een algemeen kader inzake samenwerking en bijstand.

De Overeenkomst wordt sinds de ondertekening voorlopig toegepast. In België valt zij onder de gemengde bevoegdheid van de Federale Staat, de gewesten en gemeenschappen.

II. ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Piryns vraagt dat, alvorens de algemene besprekking aan te vatten, de commissie hoorzittingen zou organiseren met vertegenwoordigers van 11.11.11, van de Cariforumlanden en van de Europese Unie. Het is immers tijd voor een evaluatie van de impact van de EPO, met oog op het trekken van lessen voor de nog af te sluiten EPO's. Draagt de EPO wel echt bij tot de armoedebestrijding en de duurzame ontwikkeling van de regio ?

Wat was de impact van de grote complexiteit van de thema's en voorstellen die de EU in de onderhandelingen heeft ingebracht en waarmee de meeste ACS-landen weinig ervaring hebben, namelijk naast goederen ook diensten, investeringen, overheidsaanbestedingen, concurrentieregels, intellectuele eigendomsrechten, databescherming, douane en handelsvereenvoudiging, enz. ?

De voorliggende Overeenkomst bevat een meest begunstigste natie-clausule die de Caraïbische landen verplicht om de EU ook elke betere behandeling te geven die de Caraïben in de toekomst zouden toekennen in vrijhandelsakkoorden met ander belangrijke handelseconomieën. Deze bepaling, die voorkomt in de paragrafen over investeringen en de handel in goederen en diensten, is bijzonder controversieel omdat ze de onderhandelingsmarge zou inperken van handelsbesprekkingen tussen de Caraïben en andere ontwikkelingslanden en zo de Zuid-Zuid handel zou hinderen. In de lopende EPO-onderhandelingen met de overige ACS-landen dringen deze er op aan dat deze bepaling zou worden herzien.

Dans quelle mesure protège-t-on les jeunes industries afin de leur permettre de se développer correctement avant qu'elles soient exposées à la concurrence globale ? Il n'y a quasi aucun pays riche qui se soit développé sous l'effet de la libéralisation avant que son industrie n'ait été mûre pour cela. Les clauses de sauvegarde qui garantissent cette protection manquent de flexibilité. La Commission européenne doit marquer son accord et cette procédure n'est autorisée que durant les dix premières années.

Il est pour le moins curieux que l'on conclue un accord dont on ne puisse pas évaluer l'impact au préalable. La coupole 11.11.11 estime que l'accord a été conclu dans la précipitation et que cela est dû à la volonté de respecter à tout prix la date butoir. La baisse des droits de douane, par exemple, telle qu'elle est proposée, entraînera une diminution des recettes pour les autorités concernées.

Les clauses environnementales et les normes sociales ont-elles également un impact réel ?

En outre, on peut se demander si l'approche adoptée par l'Union européenne à l'égard des pays ACP est vraiment justifiée.

Mme Temmerman partage cette interrogation. Les pays ACP ont l'obligation de supprimer les droits de douane sur 80 % des marchandises importées d'Europe. C'est une mesure qui sera surtout bénéfique pour les exportations européennes. En revanche, dans les pays ACP concernés, elle provoquera une diminution des recettes fiscales.

Les pays ACP doivent libéraliser les services, les investissements et les adjudications publiques. Ils considèrent qu'ils ne sont pas prêts à affronter la libre concurrence des marchandises et services européens.

Les pays ACP doivent protéger des brevets européens et d'autres droits de propriété intellectuelle et craignent en outre de ne pas être capables, en l'absence de moyens supplémentaires, de mener à bien les réformes économiques radicales qui vont de pair avec l'APE. Or, il est apparu entre-temps que l'UE ne peut pas dégager de moyens supplémentaires ni fournir aucune garantie dans ce domaine.

Un grand nombre de pays ACP, essentiellement les moins développés, ne disposent pas de capacités de négociation suffisantes. Il ressort d'études indépendantes que ces pays ne sont pas parvenus à modifier sensiblement les propositions de la Commission européenne soumises à la négociation. Les propositions que ces pays avaient faites en ce qui concerne le développement, l'innovation, l'agriculture et les obligations des investisseurs ont été revues à la baisse par l'UE au point qu'elles se résument désormais à des intentions et plus à des engagements.

In welche mate zijn de jonge industrieën beschermd zodat ze goed kunnen ontwikkelen voor ze blootgesteld worden aan globale concurrentie ? Bijna geen enkel rijk land is ontwikkeld door liberalisering voor zijn industrie er rijp voor was. De vrijwaringsclausules om dit te bewerkstelligen, zijn weinig flexibel. De Europese Commissie moet toestemming geven en het is enkel mogelijk tijdens de eerste tien jaar.

Het is minstens bevreemdend dat men een akkoord sluit waarvan de impact niet vooraf kan ingeschat worden. Volgens de 11.11.11-koepele is het akkoord — door de fixatie om de deadline te halen — al te overhaast gesloten. De voorziene vermindering van de invoertaksen, bijvoorbeeld, betekent minder inkomsten voor de betrokken overheden.

Hebben de clausules betreffende milieu en sociale normen ook echt effect ?

Daarenboven kan men zich afvragen of het toepassen van de benadering van de Europese Unie op de ACS-landen echt wel verantwoord is.

Mevrouw Temmerman is het hiermee eens. De ACP-landen worden verplicht om invoerrechten af te schaffen op 80 % van invoer van goederen vanuit Europa. Dit komt vooral Europese export ten goede en heeft sterke vermindering van fiscale inkomsten in de betrokken landen tot gevolg.

De ACP-landen moeten diensten, investeringen en overheidsbestedingen liberaliseren. Zij zien zichzelf niet in staat de vrije concurrentie met Europese goederen en diensten aan te gaan.

De ACP-landen moeten Europese patenten en andere intellectuele eigendomsrechten beschermen en vrezen bovendien dat zij zonder bijkomende middelen niet in staat zullen zijn om verregaande economische hervormingen door te voeren die de EPO met zich meebrengt. Maar ondertussen is het duidelijk dat de EU geen bijkomende middelen ter beschikking heeft of daar tenminste geen garantie over geeft.

Veel ACP-landen, grotendeels minst-ontwikkelde landen, worstelen met een gebrek aan onderhandelingscapaciteiten. Onafhankelijke analyses tonen aan dat de regio er niet in geslaagd is om veel te wijzigen aan de onderhandelingsvoorstellingen van de Europese Commissie. De voorstellen die de regio deed over ontwikkeling, innovatie, landbouw en plichten van investeerders, zijn wel door de EU zodanig afgezwakt dat ze enkel nog voornemens en geen verbintenissen meer bevatten.

L'intervenante renvoie à la résolution sur l'attitude belge concernant la priorité du droit à la santé lors des négociations d'accords commerciaux entre l'Union européenne et les pays en développement (doc. Sénat, n° 5-950/5), que le Sénat a adoptée le 3 mai 2012. Ce texte expose quelques-uns des problèmes que soulèvent les dispositions relatives à la santé dans ce type d'accords commerciaux.

Mme Arena se réfère à la résolution sur les accords de partenariat économique entre l'Union européenne (UE) et les pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique (pays ACP) (doc. Sénat, n° 5-793/5) qui a été adoptée par le Sénat le 28 mars 2012. L'oratrice signale quelques contradictions entre, d'une part, cette résolution et, d'autre part, le projet de loi.

La résolution demande d'appeler la Commission européenne à réfléchir sur la finalité des APE intérimaires (APE-I) et à envisager la négociation de nouvelles relations commerciales. Or, dans le projet de loi, il n'est pas question d'établir de nouvelles relations commerciales.

La résolution appelle la Commission européenne à faire preuve de flexibilité y compris en termes de pourcentage d'ouverture réciproque des échanges et vis-à-vis de la date de 2014. Or dans le projet de loi, les pays les moins représentatifs des ACP sont appelés à négocier en premier lieu et on envisage d'impliquer les États dans les négociations de 2014.

La résolution appelle la Commission européenne à respecter pleinement la position des ACP sur les questions de Singapour que sont les services, la propriété intellectuelle et lui demande de s'abstenir de faire pression sur les pays ACP pour qu'ils fassent des concessions sur ces matières. Elle demande également de suivre activement les évolutions dans les négociations APE en cours pour s'assurer que la Commission européenne est à la hauteur de ses engagements de flexibilité. Or dans le projet de loi, on n'a pas de garantie que ces pressions ne sont pas exercées. De plus, il n'y a pas d'indicateur sur cette mesure de flexibilité.

La résolution demande de soutenir pleinement toute demande provenant des pays ACP pour les solutions alternatives dans les cas où ils jugent que les termes de la négociation proposés par la Commission aux pays ACP ne vont pas faciliter leur développement. Elle appelle aussi à examiner la possibilité de réviser le mandat de négociation sur les APE donné à la Commission européenne en juin 2002. Or, dans le projet de loi, on n'a pas d'évaluation intégrée sur la capacité de développement. Il y a une possibilité de renégociation, mais il n'y a pas d'évaluation.

Spreekster verwijst naar de resolutie betreffende de Belgische houding inzake de prioriteit van het recht op gezondheid bij de onderhandelingen van handelsakkoorden tussen de Europese Unie en ontwikkelingslanden (stuk Senaat, nr. 5-950/5) die door de Senaat op 3 mei 2012 werd aangenomen. Hierin werden een aantal problemen met betrekking tot bepalingen over gezondheid van dit soort handelsakkoorden aangekaart.

Mevrouw Arena verwijst naar de resolutie over de economische partnerschapsovereenkomsten tussen de Europese Unie (EU) en de landen van Afrika, de Caraïben en de Stille Oceaan (ACS-landen) (stuk Senaat, nr. 5-793/5) die door de Senaat werd aangenomen op 28 maart 2012. Spreekster wijst op enkele tegenstrijdigheden tussen de resolutie en het wetsontwerp.

In de resolutie wordt de Europese Commissie opgeroepen om na te denken over de doelstelling van de interim-EPO's (EPO-I) en om onderhandelingen over nieuwe handelsrelaties te overwegen. In het wetsontwerp is echter geen sprake van nieuwe handelsrelaties.

De resolutie roept de Europese Commissie op om flexibel te zijn voor het percentage van wederzijdse openstelling van de markt en ook voor de datum van 2014. In het wetsontwerp worden de landen die het minst representatief zijn binnen de ACS-landen, als eersten opgeroepen om te onderhandelen en men overweegt om de Staten in de onderhandelingen van 2014 te betrekken.

In de resolutie wordt de Europese Commissie opgeroepen zoveel mogelijk rekening te houden met het standpunt van de ACS-landen over de Singaporekwesties (diensten, het intellectuele eigendomsrecht, ...) en geen druk meer uit te oefenen op de ACS-landen om hen te overhalen tot toegevingen hierover. Er wordt ook gevraagd om het verdere verloop van de EPO-onderhandelingen actief op te volgen om zich ervan te vergewissen dat de Europese Commissie zich flexibel opstelt. Het wetsontwerp bevat echter geen waarborgen dat die druk niet zal worden uitgeoefend. Bovendien is er geen indicator voor die flexibiliteitsmaatregel.

In de resolutie wordt verzocht elk verzoek van de ACS-landen ten volle steunen om alternatieve oplossingen te vinden wanneer zij menen dat de onderhandelingsvoorraarden die de Commissie aan de ACS-landen voorstelt, hun ontwikkeling zouden bemoeilijken. Er wordt ook verzocht te onderzoeken of het onderhandelingsmandaat voor de EPO's dat in juni 2002 aan de Europese Commissie werd gegeven, kan worden herzien. In het wetsontwerp zit geen geïntegreerde toetsing van het ontwikkelingsvermogen. Er kan opnieuw onderhandeld worden, maar er is geen evaluatie.

Enfin, la résolution appelle à soutenir la demande des pays ACP favorables à la tenue d'une conférence de haut niveau réunissant les parties aux APE afin de débattre des différences de vue entre représentants européens et ACP au sujet de la nature et du contenu même des APE qui ne peuvent trouver de solution par quelque négociation que ce soit. Or, le projet de loi porte sur un accord de 2008, qui n'offre évidemment pas de nouvelle base de négociation.

Mme Arena en conclut qu'il n'y a pas de cohérence entre les deux actes législatifs. Afin d'y remédier, elle soutient la proposition de Mme Piryns d'organiser des auditions.

M. Daems explique qu'un traité conclu en 2008 ne peut évidemment pas tenir compte de résolutions qui n'ont été votées qu'en 2012.

En ce qui concerne d'éventuelles auditions, l'intervenant souligne qu'il est évident que le représentant de la Commission européenne a une autre vision que le représentant des pays ACP. Selon M. Daems, l'organisation de nouvelles auditions ne serait qu'une perte de temps.

M. Anciaux ne souhaite pas voter le projet de loi sans s'être sérieusement informé sur son contenu par le biais d'auditions.

Mme Piryns fait remarquer que l'on conclut encore des accords de partenariat économique. Les auditions permettent au parlement d'être informé des difficultés auxquelles les pays ACP sont encore confrontés dans le cadre de l'exécution de ces accords.

Mme Arena estime qu'une évaluation de l'impact de ces accords de Partenariat économique sur le développement des pays concernés s'impose. Dans ce cadre, un représentant des pays ACP pourrait donner son point de vue.

Le représentant du ministre des Affaires étrangères explique qu'en juin 2002 la Belgique a donné un mandat à la Commission de l'Union européenne pour négocier cet accord. Des négociations, en stricte coordination avec toutes les parties concernées, se sont clôturées en octobre 2008. Le projet de loi est soumis au Sénat seulement en avril 2012 parce que le gouvernement a été en affaires courantes pendant longtemps. Comme il s'agit d'un accord multilatéral, notre pays ne dispose d'aucune marge de manœuvre pour apporter des changements.

L'OMC ayant, en 2000, qualifié les accords commerciaux asymétriques de Cotonou de contraires aux principes du libre-échange, l'Union européenne a obtenu une dérogation de l'OMC afin de pouvoir poursuivre les négociations avec les pays ACP. Les négociations sont coordonnées tant au niveau fédéral

Tot slot roept de resolutie op het verzoek van de ACS-landen te steunen om een conferentie op hoog niveau te houden met alle betrokken partijen om de verschillende standpunten van de Europese en ACS-vertegenwoordigers te bespreken inzake de aard en de inhoud van de EPO's waarvoor geen oplossing kan worden gevonden via onderhandelingen. Het wetsontwerp heeft echter betrekking op een Overeenkomst van 2008 die uiteraard geen nieuwe onderhandelingsbasis biedt.

Mevrouw Arena besluit hieruit dat er geen samenhang is tussen de twee wetgevende handelingen. Om dit op te lossen, gaat zij akkoord met mevrouw Piryns om hoorzittingen te organiseren.

De heer Daems legt uit dat een verdrag, afgesloten in 2008, uiteraard geen rekening kan houden met resoluties die pas in 2012 zijn gestemd.

Wat betreft mogelijke hoorzittingen, stipt spreker aan dat het evident is dat de vertegenwoordiger van de Europese Commissie een ander standpunt inneemt dan de vertegenwoordiger van de ACP landen. Het organiseren van nieuwe hoorzittingen zou, volgens spreker, alleen maar leiden tot tijdverlies.

De heer Anciaux wenst niet te stemmen over het wetsontwerp zonder zich gedegen te hebben geïnformeerd over de inhoud door hoorzittingen.

Mevrouw Piryns stipt aan dat er nog steeds economische partnerschapsovereenkomsten worden afgesloten. Door de hoorzittingen kan het parlement informatie krijgen over de moeilijkheden waarmee de ACP-landen nog geconfronteerd worden in de uitvoering van deze overeenkomsten.

Mevrouw Arena meent dat de gevolgen van die economische partnerschapsovereenkomsten voor de betrokken landen moeten worden getoest. In dat opzicht zou een vertegenwoordiger van de ACS-landen zijn standpunt kunnen uiteenzetten.

De vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken legt uit dat België in 2002 een mandaat gaf aan de Europese Commissie om over die overeenkomst te onderhandelen. De onderhandelingen werden, in nauwe samenwerking met alle betrokken partijen, afgerond in oktober 2008. Het wetsontwerp werd pas voorgelegd aan de Senaat in april 2012 omdat de regering van lopende zaken lang aanbleef. Aangezien het om een multilaterale overeenkomst gaat, heeft ons land geen enkele manoeuvreerruimte om wijzigingen aan te brengen.

Nadat de WTO in 2000 de asymmetrische handelsakkoorden van Cotonou als strijdig met de principes van de vrije handel bestempelde, verkreeg de Europese Unie van de WTO een *waiver* om de onderhandelingen met de ACS landen te kunnen voortzetten. De onderhandelingen worden gecoördineerd

qu'au niveau des entités fédérées. Des informations sont également transmises au parlement au moins une fois par an, par le biais du Conseil fédéral du Développement durable.

Les représentants de la Belgique informent la Commission européenne de la position de notre gouvernement, mais la Commission reste le négociateur unique pour les accords commerciaux. Elle se base sur un compromis des points de vue des vingt-sept États membres, même si rien ne l'oblige à s'y tenir. On peut donc parler en l'espèce d'un « compromis sur le compromis ». Il s'agit tantôt d'une situation « gagnant-gagnant », tantôt d'une situation « perdant-perdant », selon la dynamique internationale qui prévaut dans ce cadre.

Pourquoi l'Union européenne oblige-t-elle les pays ACP à conclure un accord qui, pour eux, n'est pas nécessairement synonyme d'amélioration ? Il ne faut pas oublier que ces pays négocient aussi avec nos concurrents, comme la Chine, l'Inde, le Brésil et l'Argentine, qui, eux, ne prévoient pas de mesures de protection spéciales pour les pays ACP. Un des interlocuteurs les plus difficiles dans le cadre des APE est l'Afrique du Sud. Ce pays ne tient nullement compte des problèmes de développement de ses partenaires, même dans le cadre de la Communauté de développement de l'Afrique Australe (CDA).

L'Accord est totalement asymétrique, mais il est adapté aux exigences de l'OMC, en ce compris la clause de la nation la plus favorisée, afin d'éviter toute discrimination entre partenaires commerciaux. Une période de vingt-cinq ans est accordée aux pays ACP pour leur permettre de libéraliser 90 % des tarifs applicables aux marchandises. Les 10 % restants ne doivent pas être libéralisés car ils concernent des produits qui revêtent une importance particulière pour ces pays et qui ne seront jamais compétitifs. Ces marchandises sont protégées de façon asymétrique, et l'exportation de ces produits à partir de l'Union européenne reste soumise à des tarifs élevés dans les pays du Cariforum.

En ce qui concerne les services, les pays du Cariforum sont demandeurs pour que leurs services soient exportés vers l'Union européenne. Il est question, ici aussi, d'un accord asymétrique en vertu duquel les pays du Cariforum ont un meilleur accès au marché de l'Union européenne que ce n'est le cas inversement.

Le gouvernement fédéral et les gouvernements des entités fédérées inscrivent systématiquement, dans les traités qu'ils concluent, des clauses concernant les normes environnementales et la protection sociale.

À l'époque de la conclusion de l'accord de libre-échange avec l'Inde, les droits de propriété intellectuelle avaient fait l'objet d'un débat. Les pays ACP bénéficient de dispositions d'exception dans l'Accord

zowel federaal als op niveau van de gefedereerde entiteiten. Ook via de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling wordt er minstens jaarlijks informatie doorgegeven aan het parlement.

De vertegenwoordigers van België stellen de Europese Commissie op de hoogte van het standpunt van onze regering maar de Commissie blijft echter *single negotiator* voor de handelsakkoorden. Zij baseert zich op een compromis van de standpunten van de zeventien lidstaten maar is niet verplicht zich hieraan te houden. Men kan dus stellen dat er een compromis van het compromis wordt bereikt. Soms is het *win-win* maar soms ook *lose-lose* situatie, afhankelijk van de internationale dynamiek binnen dit kader.

Waarom verplicht de Europese Unie de ACP landen om een akkoord te sluiten wat voor hen niet noodzakelijkerwijze verbetering met zich meebrengt ? Men mag echter niet vergeten dat deze landen ook onderhandelen met onze concurrenten, zoals China, India, Brazilië en Argentinië, die geen speciale beschermingsmaatregelen voorzien voor de ACP-landen. Eén van de moeilijkste onderhandelingspartners in het kader van de EPO's is Zuid-Afrika. Dat land houdt geen rekening met de ontwikkelingsproblemen van zijn partners, ook niet in het kader van het *Southern Africa Development Community* (SADC).

De Overeenkomst is volledig asymmetrisch, maar is aangepast aan de eisen van de WTO met inbegrip van clausule van de meeste begunstigde natie om geen discriminatie onder handelspartners te veroorzaken. De ACP-landen krijgen een periode van vijfentwintig jaar om 90 % van de tarieven voor goederen te liberaliseren. De overige 10 % goederen moeten niet geliberaliseerd worden, omdat het gaat om producten die voor deze landen bijzonder belangrijk zijn en die nooit competitief zullen zijn. Deze goederen worden asymmetrisch beschermd en de export vanuit de Europese Unie van zulke producten blijft onderworpen aan hoge tarieven in de Cariforum-landen.

Voor wat de diensten betreft, zijn de Cariforum-landen vragende partijen om hun diensten naar de Europese Unie uit te voeren. Het gaat hier ook om een asymmetrisch akkoord waarbij de Cariforum landen meer toegang hebben tot de markt van de Europese Unie dan omgekeerd.

De federale regering en de regeringen van de gefedereerde entiteiten nemen in de door hen afgesloten verdragen systematisch clausules op betreffende milieunormen en sociale bescherming.

Ten tijde van de afsluiting van het vrijhandelsakkoord met India werd een debat gevoerd over de intellectuele eigendomsrechten. De ACP-landen genieten van uitzonderingsbepalingen in het *Agreement*

sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (accords sur les ADPIC), dans l'intérêt de la santé publique.

L'accord de libre-échange entre l'Union européenne et la Corée a fait craindre que l'UE soit submergée de produits coréens. Or, c'est le contraire qui s'est produit, puisque les exportations de l'Union européenne vers ce pays ont fortement augmenté.

Il y a effectivement un manque à gagner, du fait du recul des droits de douane, mais il s'agit d'un processus progressif et asymétrique.

M. Mahoux estime que le libre-échange n'est pas un but en soi de l'OMC mais bien un moyen susceptible de favoriser le développement. Il souhaite avoir un aperçu des rapports de force qui existent entre les pays qui négocient pour comprendre l'évolution du processus.

Selon l'orateur, il est suffisant d'entendre un représentant des pays ACP sur le contenu de cet accord étant donné les récentes auditions dans le cadre de la résolution sur les accords de partenariat économique entre l'Union européenne et les pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique (doc. Sénat, n° 5-793/5).

*
* *

Avant de poursuivre la discussion, la commission décide d'entendre M. Ramesh Chaitoo, chercheur à l'Université de Gand et ancien négociateur pour le Cariforum, et Mme Kathleen Van Hove, *program manager* du Centre européen de gestion des politiques de développement (*European Centre for Development Policy Management*). Ces auditions ont eu lieu le 12 juin 2012.

III. AUDITION DU 12 JUIN 2012

A. Exposé de Mme Kathleen Van Hove, *program manager* du Centre européen de gestion des politiques de développement (ECDPM)

The Caribbean represents a group of 15 small Island States with a rather high Human Development Index and little diversified economies. They are mainly middle income countries, very different from one another (for example the poor State Haiti and the more thriving Barbados). These countries have a longstanding regional ambition though this has been put on hold at the moment.

25 years ago, the consecutive Lomé-treaties bundled the relationship between Europe and the ACP

on Trade-Related Aspects of Intellectual Property (TRIPS-akkoorden) in het belang van de volksgezondheid.

Het vrijhandelsakkoord tussen de Europese Unie en Korea deed de vrees rijzen dat de Europese Unie zou overspoeld worden met Koreaanse producten. Het tegenovergestelde was eerder het geval omdat de export van de Europese Unie naar dit land sterk toenam.

Er is inderdaad een verlies van inkomsten door de terugval van de douaneheffingen. Het gaat echter om een geleidelijk proces dat asymmetrisch verloopt.

De heer Mahoux meent dat vrijhandel geen doel op zich is voor de WTO, maar een mogelijk middel voor ontwikkeling. Hij wenst een overzicht te krijgen van de machtsverhoudingen tussen de onderhandelende landen om te begrijpen hoe het proces evolueert.

Volgens spreker volstaat het een vertegenwoordiger van de ACS-landen te horen over de inhoud van die overeenkomst, gelet op de recente hoorzittingen in het kader van de resolutie over de Economische Partnerschapsovereenkomsten tussen de Europese Unie en de landen van Afrika, de Caraïben en de Stille Oceaan (stuk Senaat, nr. 5-793/5).

*
* *

Alvorens de besprekking verder te zetten, beslist de commissie een hoorzitting te houden met de heer Ramesh Chaitoo, onderzoeker aan de Universiteit Gent en voormalig onderhandelaar voor Cariforum en met mevrouw Kathleen Van Hove, *program manager* at the *European Centre for Development Policy Management*. Deze hoorzitting vond plaats op 12 juni 2012.

III. HOORZITTING VAN 12 JUNI 2012

A. Uiteenzetting van mevrouw Kathleen Van Hove, *program manager* at the *European Centre for Development Policy Management* (ECDPM)

The Caribbean represents a group of 15 small Island States with a rather high Human Development Index and little diversified economies. They are mainly middle income countries, very different from one another (for example the poor State Haiti and the more thriving Barbados). These countries have a longstanding regional ambition though this has been put on hold at the moment.

25 years ago, the consecutive Lomé-treaties bundled the relationship between Europe and the ACP

countries. Basically Lomé had three pillars : trade, aid and a political dimension. The Caribbean mainly used the commodity protocols of the Lomé Agreements; i.e. basically providing rum, sugar and bananas to Europe, which remain the products we associate with the Caribbean. However these commodities only represent 5 % of the GDP while industrial goods generate some 35 % of the GDP and above all services (such as tourism) represent 60 % of the GDP creating up to 70 % employment in the Caribbean. This is important within the context of the EPA agreements and explains why the Caribbean countries were so eager to negotiate a comprehensive free trade agreement including the liberalization of services with Europe.

The unilateral non-reciprocal trade preferences were however incompatible with the rules of WTO and Europe wanted to put this right. Since, according to the EC's assessment, these unilateral trade preferences did not really help diversifying the ACP-economies, an ambitious free trade agreement going beyond trade in goods and services and involving a wider development agenda, with bigger markets for investment was contemplated.

The Caribbean had a lot to lose in terms of market access, if they would not negotiate this FTA. At the same time, unlike trade relations with Canada or the USA, the EU was still considered a key actor in terms of development.

Negotiations started in 2002, initially as part of the ACP group on common interest. However, the real negotiations took place between 2004 and 2007, with the final signature in 2008. It was negotiated at various different levels but clearly the Caribbean Regional Negotiating Machinery played quite an important technical role. The private sector and civil society were frequently consulted. These technical working groups gave rise to discussions with member States, but still today several of the Caribbean member States and private sector actors feel they haven't been sufficiently consulted and lack « ownership » of these partnerships.

Most of the Cariforum products have a duty free and quota free access to the EU. In 2013, 56 % of EU-imports should be duty free and by 2023 this should be up to 82,7 %. However, the big novelty was that ACP countries gained access to the services sector in the EU-market. One of the elements that makes this a trade and development agreement is the EPA support envelope of 65 million € to implement these EPA's.

Neither all Cariforum countries nor all EU-members have as yet ratified the Economic Partnership Agreement of October 15th 2008. Only 4 out of 15 Cariforum countries have actually ratified the Agreement. The EU has an even longer way to go. This is in part linked to the ownership issue. The EPA is not used

countries. Basically Lomé had three pillars : trade, aid and a political dimension. The Caribbean mainly used the commodity protocols of the Lomé Agreements; i.e. basically providing rum, sugar and bananas to Europe, which remain the products we associate with the Caribbean. However these commodities only represent 5 % of the GDP while industrial goods generate some 35 % of the GDP and above all services (such as tourism) represent 60 % of the GDP creating up to 70 % employment in the Caribbean. This is important within the context of the EPA agreements and explains why the Caribbean countries were so eager to negotiate a comprehensive free trade agreement including the liberalization of services with Europe.

The unilateral non-reciprocal trade preferences were however incompatible with the rules of WTO and Europe wanted to put this right. Since, according to the EC's assessment, these unilateral trade preferences did not really help diversifying the ACP-economies, an ambitious free trade agreement going beyond trade in goods and services and involving a wider development agenda, with bigger markets for investment was contemplated.

The Caribbean had a lot to lose in terms of market access, if they would not negotiate this FTA. At the same time, unlike trade relations with Canada or the USA, the EU was still considered a key actor in terms of development.

Negotiations started in 2002, initially as part of the ACP group on common interest. However, the real negotiations took place between 2004 and 2007, with the final signature in 2008. It was negotiated at various different levels but clearly the Caribbean Regional Negotiating Machinery played quite an important technical role. The private sector and civil society were frequently consulted. These technical working groups gave rise to discussions with member States, but still today several of the Caribbean member States and private sector actors feel they haven't been sufficiently consulted and lack « ownership » of these partnerships.

Most of the Cariforum products have a duty free and quota free access to the EU. In 2013, 56 % of EU-imports should be duty free and by 2023 this should be up to 82,7 %. However, the big novelty was that ACP countries gained access to the services sector in the EU-market. One of the elements that makes this a trade and development agreement is the EPA support envelope of 65 million € to implement these EPA's.

Neither all Cariforum countries nor all EU-members have as yet ratified the Economic Partnership Agreement of October 15th 2008. Only 4 out of 15 Cariforum countries have actually ratified the Agreement. The EU has an even longer way to go. This is in part linked to the ownership issue. The EPA is not used

as extensively as one would have hoped owing to the fact that the regional dynamics in the Caribbean have stalled. There is limited interest of the private sector both on the European side and Caribbean side. Is it because they are defeatist or are apprehensive about entering the EU-market or are they looking for more lucrative markets elsewhere ? Maybe they just don't know what possibilities equal opportunities hold in store. May be they should find their way to access funding ? The Caribbean private sector has great difficulty obtaining a visa to come to the EU and this constitutes a major hurdle for the implementation of EPA.

The EPA bottlenecks have to be monitored in order to be able to adjust. Next year, an EPA review will look into the implementation, the use and the impact of the EPA. This promises to be a rather sobering experience and things will have to change drastically in order to use EPA as a real development tool.

B. Exposé de M. Ramesh Chaitoo, chercheur à l'Université de Gand et ancien négociateur pour le Cariforum

It is important for the Belgian Senate to grant its approval to the Agreement. It has taken many countries of the EU too long to do so. This is understandable for those tiny Caribbean States but for the EU this can't be excused.

The EU has always had a very open investment regime except for airlines and health services. New market access has been granted by Belgium and by the rest of the EU. This is referred to as « movement of natural persons » or Mode 4 in trade jargon, meaning temporary entry into the jurisdiction to supply specific services based on a contract. The EU has granted access for professionals from the Caribbean in 29 areas, all of which except three (chef de cuisine, fashion modeling and entertainment services), require university degrees.

Another category aims at independent professionals. The first subcategory includes contractual service suppliers (CSS) who work for a firm in a Caribbean country; the second subcategory focuses on Caribbean independent professionals. Both groups of persons could enter the EU for periods up to six months or for the duration of the contract. This is subject to a number of conditions in the agreement, in particular : possess a university degree, meet the domestic market regulation, have a service contract, duration of stay in EU State not exceeding 6 months or the period of the contract, etc. Thus it is all carefully engineered to ensure, the regulatory requirements are met. The EPA does not mention explicitly that domestic regulations vary from country to country and therefore there is no unified European space for services. In

as extensively as one would have hoped owing to the fact that the regional dynamics in the Caribbean have stalled. There is limited interest of the private sector both on the European side and Caribbean side. Is it because they are defeatist or are apprehensive about entering the EU-market or are they looking for more lucrative markets elsewhere ? Maybe they just don't know what possibilities equal opportunities hold in store. May be they should find their way to access funding ? The Caribbean private sector has great difficulty obtaining a visa to come to the EU and this constitutes a major hurdle for the implementation of EPA.

The EPA bottlenecks have to be monitored in order to be able to adjust. Next year, an EPA review will look into the implementation, the use and the impact of the EPA. This promises to be a rather sobering experience and things will have to change drastically in order to use EPA as a real development tool.

B. Uiteenzetting van de heer Ramesh Chaitoo, onderzoeker aan de Universiteit Gent en voormalig onderhandelaar voor Cariforum

It is important for the Belgian Senate to grant its approval to the Agreement. It has taken many countries of the EU too long to do so. This is understandable for those tiny Caribbean States but for the EU this can't be excused.

The EU has always had a very open investment regime except for airlines and health services. New market access has been granted by Belgium and by the rest of the EU. This is referred to as « movement of natural persons » or Mode 4 in trade jargon, meaning temporary entry into the jurisdiction to supply specific services based on a contract. The EU has granted access for professionals from the Caribbean in 29 areas, all of which except three (chef de cuisine, fashion modeling and entertainment services), require university degrees.

Another category aims at independent professionals. The first subcategory includes contractual service suppliers (CSS) who work for a firm in a Caribbean country; the second subcategory focuses on Caribbean independent professionals. Both groups of persons could enter the EU for periods up to six months or for the duration of the contract. This is subject to a number of conditions in the agreement, in particular : possess a university degree, meet the domestic market regulation, have a service contract, duration of stay in EU State not exceeding 6 months or the period of the contract, etc. Thus it is all carefully engineered to ensure, the regulatory requirements are met. The EPA does not mention explicitly that domestic regulations vary from country to country and therefore there is no unified European space for services. In

Belgium, the regulations governing the entry of an architect to work on a project, stipulates that the foreign architect must earn at least 30,000 plus € a year in his home country. Very few Caribbean firms or professionals enter the Belgian market because of its highly complicated institutional structure.

Caribbean business men have to get a visa that has only a restricted validity of a few days following the specific event for which they enter a Schengen jurisdiction. This keeps them from using the EPA because it is not worth the hassle of applying for a visa. A visa should therefore have a longer period of validity and should not entail such a complicated procedure. Therefore business persons should be issued with a five-year multiple-entry Schengen visa.

The EPA was not negotiated behind closed doors. All eleven preparatory meetings were public and open to representatives of the private sector and of civil society. Public consultations for goods and services were held in all Caribbean countries, except the Bahamas, in preparation for the key part of the negotiations. Representatives of the heads of State and ministers were involved in the process of decision-making. Regional consultations were also associated to these preparatory meetings.

A particular shortcoming on the Belgian side is the fact that Belgium is the only EU state which did not grant market access to CARIFORUM in Entertainment services. This should be remedied.

C. Échange de vues

Mme Arena rappelle que les EPA concerne tous les pays ACP dont l'Afrique.

Il ressort des interventions que tous les pays Cariforum seraient plus ou moins en position de faire un accord de partenariat économique, or ils ne sont pas sur le même pied si on prend la situation économique et sociale d'Haïti par exemple. Quel est l'attitude qu'on adopte envers Haïti ?

Le taux de libre-échange passerait de 54 % à l'heure actuelle à 80 % d'ici 2023. Qu'est-ce que cela représente pour les pays du Cariforum en termes de diminution des droits de douane ?

En ce qui concerne la politique de visa, l'oratrice se réfère à l'exposé des motifs du projet de loi relatif aux propositions faites par rapport à la mobilité des différentes personnes. Il prévoit que « pour une catégorie particulière de services, la Belgique a offert sa législation existante, maintenant des tests de nécessité économique pour les indépendants et pour les travailleurs salariés dont le salaire est en-deçà d'un certain montant, exemptant par contre les travailleurs

Belgium, the regulations governing the entry of an architect to work on a project, stipulates that the foreign architect must earn at least 30,000 plus € a year in his home country. Very few Caribbean firms or professionals enter the Belgian market because of its highly complicated institutional structure.

Caribbean business men have to get a visa that has only a restricted validity of a few days following the specific event for which they enter a Schengen jurisdiction. This keeps them from using the EPA because it is not worth the hassle of applying for a visa. A visa should therefore have a longer period of validity and should not entail such a complicated procedure. Therefore business persons should be issued with a five-year multiple-entry Schengen visa.

The EPA was not negotiated behind closed doors. All eleven preparatory meetings were public and open to representatives of the private sector and of civil society. Public consultations for goods and services were held in all Caribbean countries, except the Bahamas, in preparation for the key part of the negotiations. Representatives of the heads of State and ministers were involved in the process of decision-making. Regional consultations were also associated to these preparatory meetings.

A particular shortcoming on the Belgian side is the fact that Belgium is the only EU state which did not grant market access to CARIFORUM in Entertainment services. This should be remedied.

C. Gedachtewisseling

Mevrouw Arena herinnert eraan dat de EPO's alle ACS-landen aanbelangen, waaronder Afrika.

Uit de betogen blijkt dat alle Cariforum-landen min of meer dezelfde positie zouden hebben om een economische partnerschapsovereenkomst te sluiten, maar ze staan niet op gelijke voet wanneer men bijvoorbeeld naar de economische en sociale situatie van Haïti kijkt. Hoe staat men tegenover Haïti ?

De vrijhandel zou toenemen van 54 % nu naar 80 % tegen 2023. Wat betekent dit voor de Cariforum-landen op het vlak van dalende douanerechten ?

Wat het visumbeleid betreft, verwijst spreekster naar de toelichting bij het wetsontwerp, en meer bepaald naar de voorstellen inzake de mobiliteit van verschillende personen. Er wordt bepaald : « Voor deze bijzondere categorie van diensten heeft België zijn reeds bestaande wetgeving laten toepassen : voor zelfstandigen en loontrekkenden waarvan het loon onder een bepaald bedrag ligt, blijven de economische tests gehandhaafd maar hooggeschoolde werknemers

hautement qualifiés de tout test de nécessité économique » (doc. Sénat, n° 5-1496/1, p. 7).

Cela rencontre-t-il l'exigence de la libre circulation des hommes d'affaires qui pourraient être amenés à circuler sur le territoire européen et particulièrement sur le territoire belge, étant donné les freins à la liberté économique, cités par les orateurs ?

L'oratrice signale que les matières culturelles relèvent exclusivement des communautés. Il n'appartient pas au niveau fédéral de juger de leurs politiques en matière de diversité culturelle.

Mr. Chaitoo explains that Haiti hasn't as yet made commitments on services or investment as it is not in a position to do so. The country needs all the help it can get in almost every conceivable area — economic, social and infrastructure. It is therefore to be expected that Haitians will not be able to use the Agreement for quite some time. It has to focus on rebuilding and reconstructing society. This was recognized even before the terrible humanitarian tragedy of the earthquake that befell the country.

The Agreement provides a very controlled and specific movement of a particular kind. It is subject first of all to having a service contract, that being a condition for providing these services. These conditions are fairly acceptable in the field of international business. However, these entry requirements under domestic regulations have nothing to do with the trade agreement but belong to immigration policy. They are often so onerous and time consuming that business men don't think it is worth the effort, the procedure having to be repeated, each time a request for a visa is made.

As to the safeguards provided in the Belgian context, EPA clearly states that domestic regulations apply irrespective of the commitments to market access. There is no way that a foreign supplier from whatever country he may come, can undercut domestic regulations. It must be said that some Belgian regulations are of a byzantine complexity.

Under the EPA, the first tranche of tariff liberalization in the Caribbean, consisted of all products having already been de facto liberalized, and these were put in the first tariff liberalization basket and will therefore be liberalized in an official legal sense. The next two tranches involve more sensitive products and the final one will be achieved for products where local producers think it possible to deal with the competition in 18 years. It is also important to note that Cariforum States excluded their most sensitive products, which are mainly agricultural goods, from tariff liberalization under the EPA.

blijven ervan vrijgesteld » (stuk Senaat, nr. 5-1496/1, blz. 7).

Komt men hiermee tegemoet aan de eis van het vrij verkeer voor zakenlui die zich op het Europees grondgebied zouden begeven, en in het bijzonder op Belgisch grondgebied, gelet op de door de sprekers genoemde beteugelingen van de economische vrijheid ?

Spreekster wijst erop dat culturele aangelegenheden uitsluitend onder de bevoegdheid van de gemeenschappen vallen. Het is niet de taak van de federale overheid om hun beleid inzake culturele diversiteit te beoordelen.

Mr. Chaitoo explains that Haiti hasn't as yet made commitments on services or investment as it is not in a position to do so. The country needs all the help it can get in almost every conceivable area — economic, social and infrastructure. It is therefore to be expected that Haitians will not be able to use the Agreement for quite some time. It has to focus on rebuilding and reconstructing society. This was recognized even before the terrible humanitarian tragedy of the earthquake that befell the country.

The Agreement provides a very controlled and specific movement of a particular kind. It is subject first of all to having a service contract, that being a condition for providing these services. These conditions are fairly acceptable in the field of international business. However, these entry requirements under domestic regulations have nothing to do with the trade agreement but belong to immigration policy. They are often so onerous and time consuming that business men don't think it is worth the effort, the procedure having to be repeated, each time a request for a visa is made.

As to the safeguards provided in the Belgian context, EPA clearly states that domestic regulations apply irrespective of the commitments to market access. There is no way that a foreign supplier from whatever country he may come, can undercut domestic regulations. It must be said that some Belgian regulations are of a byzantine complexity.

Under the EPA, the first tranche of tariff liberalization in the Caribbean, consisted of all products having already been de facto liberalized, and these were put in the first tariff liberalization basket and will therefore be liberalized in an official legal sense. The next two tranches involve more sensitive products and the final one will be achieved for products where local producers think it possible to deal with the competition in 18 years. It is also important to note that Cariforum States excluded their most sensitive products, which are mainly agricultural goods, from tariff liberalization under the EPA.

The fact of the matter is that Caribbean governments apply border tariffs because it is the simplest way of collecting revenue and not with a view to protecting industry. Border tariffs however constrain investments for many years. The Caribbean governments wish to promote cultural industries but the tariffs on all cultural inputs are the highest in the CARICOM common external tariff (CET) in addition to other tariffs and other duties. For instance, if someone wished to import musical instruments in some CARICOM countries, it would cost him between 40 and 65 % on top of the price of the instrument.

The Caribbean has understood it should move to the system of value added tax and is engaged in this process. In the last four years, 3 or 4 countries have introduced value added taxes and hopefully the border tariffs will go down as a result of a more efficient and a broader approach to revenue collection.

IV. VOTES

Les articles 1^{er} et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi sont adoptés par 9 voix et 1 abstention.

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse,
Marleen TEMMERMAN.

Le président,
Karl VANLOUWE.

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir le doc. Sénat, n° 5-1496/1 — 2011/2012).**

The fact of the matter is that Caribbean governments apply border tariffs because it is the simplest way of collecting revenue and not with a view to protecting industry. Border tariffs however constrain investments for many years. The Caribbean governments wish to promote cultural industries but the tariffs on all cultural inputs are the highest in the CARICOM common external tariff (CET) in addition to other tariffs and other duties. For instance, if someone wished to import musical instruments in some CARICOM countries, it would cost him between 40 and 65 % on top of the price of the instrument.

The Caribbean has understood it should move to the system of value added tax and is engaged in this process. In the last four years, 3 or 4 countries have introduced value added taxes and hopefully the border tariffs will go down as a result of a more efficient and a broader approach to revenue collection.

IV. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2, alsmede het wetsontwerp in zijn geheel, worden aangenomen met 9 stemmen bij één onthouding.

Vertrouwen werd geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur;
Marleen TEMMERMAN.

De voorzitter;
Karl VANLOUWE.

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat, nr. 5-1496/1 — 2011/2012).**